



# بروتوكول سلامة مواقع البناء في سياقات جائحة كورونا

الإصدار 1.5 - 16 تموز 2020

## نبذة مختصرة

كيفية التخفيف من مخاطر الإصابة بـ كوفيد-19 أثناء الأعمال الهندسية وخاصة في مواقع البناء  
إرشادات للشركاء في المجال الإنساني والمستفيدين منهم والمقاولين والأطراف الثالثة والموردين والسلطات ذات الصلة

فريق مجموعة المأوى والمواد غير الغذائية | العراق

2.....	المقدمة.....	
3.....	المستخدمون المعنيون بهذا البروتوكول.....	0
3.....	الأفكار الأساسية المتعلقة بفيروس كورونا (COVID-19) والممارسات الصحية.....	
3.....	فايروس كورونا.....	1
4.....	الممارسات الصحية الوقائية وممارسات النظافة - في جميع الأوقات.....	2
4.....	التباعد الجسدي.....	
4.....	نظافة الجهاز التنفسي.....	
4.....	نظافة اليد.....	
4.....	التنظيف والتطهير.....	
5.....	معدات الحماية الشخصية (PPE).....	3
5.....	أقنعة الوجه (الكمامة).....	
6.....	القفازات.....	
6.....	التدابير الادارية والتنظيمية.....	
6.....	ملف وظيفة جديدة: مدير السلامة من فايروس كورونا.....	4
7.....	نشر المعلومات.....	5
8.....	تدابير السيطرة على الدخول.....	6
9.....	تدابير السلامة في العمل.....	7
9.....	السفر (النقل) إلى موقع العمل.....	
9.....	في موقع العمل.....	
10.....	إدارة المعدات العامة (المشتركة).....	
10.....	حول استخدام معدات الحماية الشخصية أثناء العمل.....	
10.....	في فترات الاستراحة.....	
11.....	الحمام والنظافة البيئية.....	
11.....	التدابير التنظيمية الأخرى.....	

11.....	التدابير التنظيمية الأخرى.....	8
12.....	تدابير التنسيق والتعاون الخارجي.....	9
13.....	الملحق 1: مجموعة أدوات بروتوكول سلامة موقع البناء.....	

## المقدمة

تطلبت جائحة كورونا COVID-19 رفع معايير الصحة والسلامة في كافة أطراف الحياة المنزلية والمهنية. وبينما أسست بروتوكولات سلامة مواقع البناء في العديد من البلدان، إلا أن تعديلها بما يتماشى مع الوباء الجديد يمثل التزاماً جديداً، للتصدي للمخاطر التي تواجه كافة الأشخاص الموجودين في تلك المواقع. ويهدف هذا البروتوكول إلى تقديم إرشادات تشغيلية للتخفيف من المخاطر المرتبطة بانتشار فيروس كورونا، لدى القيام بأي أعمال إعادة تأهيل، سواء في المساكن، أو خلال أعمال هندسة البنية التحتية. في الواقع، يمثل فيروس كورونا خطراً بيولوجياً جسيماً ولا بدّ من اتخاذ تدابير متساوية له من قبل جميع السكان.

**كيفية استخدام هذا البروتوكول:** وفقاً لمبدأ "لا ضرر ولا ضرار"، يجب تنفيذ التدابير الواردة في هذا البروتوكول في كل الأوقات، وعلى جميع مواقع البناء / إعادة التأهيل، وبالنسبة إلى الأعمال ينفذها أي شريك في مجموعة المأوى في العراق. قد يختار الشركاء جعل هذا البروتوكول جزءاً من اتفاقاتهم التعاقدية مع المقاولين (أو المتعاقدين من الباطن)، والموردين، والأطراف الثالثة والمستفيدين، وما إلى ذلك، ويمكن أن يطلبوا التوقيع أسفل هذه الوثيقة. كما تم وضع قائمة تدقيق ومواد تدريبية ومساعدات بصرية بناءً على هذه المبادئ التوجيهية، من أجل تسهيل المهمة اليومية لضمان اتخاذ التدابير الوقائية من فيروس كورونا COVID-19. يمكن العثور على الروابط إلى هذه الأدوات، التي تشكل "مجموعة أدوات بروتوكول أمان موقع البناء" في [الملحق 1](#).

**الالتزام بهذه الإرشادات لن يؤدي إلى خلق الذعر، أو القلق، أو الوصمة، أو إلى أي عواقب أخرى تتعلق بالصحة العقلية، والنفسية، والاجتماعية، والحماية الأوسع. يجب شرح أسباب هذه التدابير وتنفيذها بعناية.**

**كما أن سرعة إنجاز الأعمال يجب أن لا تكون على حساب احترام إجراءات السلامة. إن تنفيذ الأعمال على نحو أبطأ من أجل الامتثال الكامل لتدابير السلامة يجب أن يؤخذ بالحسبان.**

ختاماً، من المعروف أن نوع الأعمال المطلوبة في قطاع البناء والانشاءات غالباً ما ينطوي على العمل في مساحات صغيرة، أو على ارتفاعات معينة، أو تتطلب القيام بجهد بدني. كما أن الأحوال الجوية القاسية للغاية تعرّض عمال البناء في العراق لبيئة عمل صعبة جداً. إن التوصيات في هذا البروتوكول هي عبارة عن توليفة وسطية ما بين ضمان الراحة أثناء العمل، ومواصلة اتخاذ التدابير الوقائية ضد عدوى فيروس كورونا COVID-19.

0 المستخدمين المعنيون بهذا البروتوكول

يجب على الشركاء كافة استخدام جميع توصيات هذا البروتوكول من أجل الاطلاع عليها، ومراقبتها، وجعلها بالتالي جزءاً من التزاماتهم التعاقدية مع المقاولين، والأطراف الثالثة، والعمل بشكل يومي، والمسؤولين الحكوميين، وكذلك مع المستفيدين من برامج المأوى.

في حالة حدوث أي انتهاك أو مخالفة، قد يختار شريك مجموعة المأوى إيقاف عمل المقاول و مسؤولية التأخير الذي سيترتب عن هذا التأخير، والعقوبات المترتبة على عائق المقاول.

الأفكار الأساسية المتعلقة بفيروس كورونا (COVID-19) والممارسات الصحية

1 فايروس كورونا

فايروس كورونا (COVID-19) هو عبارة عن التهاب تنفسي جديد، ويسبب مرضاً خفيفاً (كالتهاب الرئوي أو الالتهاب الرئوي الخفيف) في حوالي 80% من الحالات، ومعظم الحالات تتعافى. تظهر أعراض أكثر حدة إذا كان الشخص مسناً أو يعاني من حالة طبية موجودة مسبقاً (مثل أمراض القلب والأوعية الدموية، والسكري، واضطرابات الرئة، والسرطان، وما إلى ذلك). كما يمكن للحالات غير المصحوبة بأعراض أن تنتشر الفايروس دون أن تظهر عليها أية أعراض. ويبدو أن الأطفال أقل تأثراً بالفايروس، ومع ذلك يمكن للأطفال أن ينشروا الفايروس.

أدناه الأعراض الأكثر شيوعاً لفايروس كورونا:

- حمى
- سعال
- ضيق في التنفس
- التهاب البلعوم

تشبه هذه الأعراض إلى حد بعيد أعراض الأنفلونزا العادية. ولا يمكن التأكد مما اذا كان الشخص مصاباً بالفايروس أم لا ، إلا من خلال الفحص الطبي الذي يتم إجراؤه في المختبرات المتخصصة. بذلت وزارة الصحة العراقية جهداً كبيراً لضمان توفر القدرة على إجراء الفحوصات لجميع المواطنين. مع ذلك، فإن أي شخص تظهر عليه مثل هذه الأعراض يجب التعامل معه بعناية، وعليه طلب الاستشارة الصحية الفورية، مع ضرورة تجنب الاتصال بأي شخص آخر حتى يتم التشخيص.

يمكن لأي شخص أن يصاب بفيروس كورونا (COVID-19) - بغض النظر عن العمر، أو النوع الاجتماعي، أو التوجه الجنسي، أو الانتماءات الدينية أو العرقية أو غيرها - في الواقع، هو مرض ألقى بظلاله وتأثيراته على جميع البلدان في كل أنحاء العالم. وإنها لمسؤولية شخصية واجتماعية أن نضمن نشر هذه الرسالة على أوسع نطاق ممكن، دون أي تمييز أو خوف. هذا هو السبب وراء تواجد العاملين في مجال الصحة، وعلماء الأوبئة والعلماء الآخرين، في كل مكان لدعم أي شخص يخشى من العدوى بفيروس كورونا COVID-19 ، من أجل توفير الرعاية الصحية والاستشارات الفورية له.

2 الممارسات الصحية الوقائية وممارسات النظافة - في جميع الأوقات

التباعد الجسدي

1. حافظ على مسافة لا تقل عن متر واحد (أي خطوة واحدة كبيرة) بينك وبين الآخرين في جميع الأوقات، للحد من احتمالية انتقال العدوى.
2. إذا تعذر الإبقاء على مسافة بـمتر واحد كحد أدنى، يجب على الأشخاص ارتداء قناع الوجه / واقبات الوجه.
3. عدم المعانقة - يمكن أن تكون الكلمات أقوى لإثبات قربك وحميميتك مع أولئك الذين تهتم بهم ولكن لا يجب أن تلامسهم.

نظافة الجهاز التنفسي

4. غطِّ وجهك عند السعال أو العطس بمنديل، ثم إرمه في سلة المهملات و اغسل يديك.
5. إذا لم تتوفر لديك مناديل ورقية ، قم بالسعال في كوعك.

نظافة اليد

6. عدم المصافحة - يمكن أن تكون الكلمات أقوى لإثبات قربك وحميميتك مع أولئك الذين تهتم بهم ولكن لا يجب أن تلامسهم!
7. تجنب لمس العينين والأنف والفم بيديك
8. اغسل يديك كثيراً بالصابون ولمدة 20 ثانية على الأقل، أو استخدم مطهراً يدوياً يحتوي على الكحول بنسبة 60٪ على الأقل من الإيثانول ، أو 70٪ من الأيزوبروبانول.

التنظيف والتطهير<sup>1</sup>

9. يجب أولاً تنظيف جميع المناطق، والأسطح، والأشياء التي يتكرر استخدامها ولامستها، ثم تطهيرها بانتظام - بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الأدوات ، ومقابض الأبواب ، وألواح الدفع ، والدرايزين (أسيجة السلام)، والمراحيض بما في ذلك الحنفيات ، وصنوبر شطف المراض (السيفون) (والمقاعد إن وجدت) ، طاوولات ، كراسي ، هواتف ، أرضيات إلخ.
10. التنظيف بالماء ومساحيق الغسيل أولاً ، ثم الشطف والتجفيف - هذه هي الطريقة الأكثر فائدة لإزالة الجراثيم من الأسطح. ويجب تنظيف الأسطح قبل التطهير.

<sup>1</sup> تعتمد هذه التوصية على منظمة الصحة العالمية "التنظيف والتطهير البيئي في أماكن غير الرعاية الصحية في سياق جائحة كوفيد-19 والتي يمكن العثور عليها في:

(النسخة الإنجليزية) <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/332096/WHO-2019-nCoV-Disinfection-2020.1-eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

(النسخة العربية) <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/332096/WHO-2019-nCoV-Disinfection-2020.1-ara.pdf?sequence=12&isAllowed=y>

11. يمكن بعد ذلك إجراء التطهير باستخدام 0.1% القاصر المخفف بالماء (أي المبيض المخفف بالماء)<sup>2</sup> ، أو 70% من المحلول المحتوي على الكحول / الإيثانول.
12. احفظ بمحلول الماء والقاصر، والمطهرات والمنتجات الكيميائية الأخرى بعيداً عن الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة.
13. في حالة دخول هذه المنتجات إلى عينيك أو فمك أو أنفك ، اشطفها فوراً بالكثير من الماء العذب واطلب الاستشارة الصحية.

### 3 معدات الحماية الشخصية (PPE)

14. لا تنس أن استخدام معدات الحماية الشخصية لا يزيل خطر التلوث، ولكنه يقللها، لذلك من الضروري غسل اليدين بشكل متكرر والحفاظ على مسافة متر واحد على الأقل بين جميع الأشخاص في كافة الأوقات.
15. يجب التخلص من أقنعة الوجه، والقفازات المطاطية، بشكل صحيح في سلة المهملات بعد استخدامها مرة واحدة مباشرة. **يحظر ترك أي معدات الحماية الشخصية المستخدمة (قناع / قفازات) في موقع العمل.**
16. يجب تنظيف معدات الوقاية الشخصية القابلة لإعادة الاستخدام تمامًا باستخدام 0.05% من محلول الكلور بعد الاستخدام وعدم مشاركتها بين العمال.
17. يجب التخلص من معدات الحماية الشخصية ذات الاستخدام مرة واحدة بحيث لا يمكن إعادة استخدامها.

### أقنعة الوجه (الكمامة)

18. أقنعة الوجه على تقليل العدوى عن طريق الأنف والفم، لأنها تفلتر (ترشح) هواء الشهيق والزفير.
19. يجب استخدام أقنعة الوجه عندما يتعدى احترام الحد الأدنى من مسافة التباعد لمتر واحد.
20. إذا لم يكن بالإمكان تحقيق التباعد الجسدي لمسافة متر واحد على الأقل ، فإن ارتداء قناع الوجه (الكمامة) إلزامي (من حيث تسلسل التفضيلات ، بحسب سعة الترشيح):
  - I. يوصى باستخدام أقنعة FFP2 حيث تتمتع بقدرة ترشيح تبلغ 95% ، وكذلك ضد رشاش الغازات السامة
  - II. في حالة عدم توفر أقنعة FFP2 ، عليك بارتداء قناعين اثنين من كمامات الجراحين.
  - III. في حالة عدم توفر أقنعة الوجه المناسبة ، استخدم غطاء وجه ثلاثي الطبقات أو وشاحاً سميكاً مزدوج الطي - يجب أن تغطي تلك الأقنعة كلاً من الفم والأنف.
  - IV. وأقنعة الوجه يمكن استخدامها أيضاً، رغم أنها لا توفر سوى عائق مادي حيث ليس فيها أي قدرة لترشيح الهواء أو تنقيته.
21. تنظيف اليدين بعناية قبل ارتداء قناع الوجه وبعد إزالة القناع / الوشاح عن الوجه.
22. يجب أن يكون القناع ملائماً للوجه من حيث الحجم، تجنب ترك فجوات حول الحنك، أو الخدين، أو الأنف.
23. تجنب لمس القناع، وإذا حدث ذلك فلا بد من غسل اليدين.
24. يجب عدم إعادة استخدام الأقنعة ذات الاستخدام الواحد.

<sup>2</sup> تتراوح تركيزات الكلور في المنتجات المتاحة تجارياً (المبيض المنزلي) بين 4% و 6%. لمعرفة أجزاء المنتج الذي أساسه الكلور للمزج في الماء للوصول إلى التركيز المطلوب ، يكون الحساب على النحو التالي: [الكلور في هيبوكلوريت الصوديوم السائل] ÷ الكلور المطلوب] - 1 = إجمالي أجزاء الماء لكل جزء من هيبوكلوريت الصوديوم. بالنسبة إلى 0.1% من المحلول المخفف بالكلور ، يجب خلط 49 جزءاً من الماء لكل جزء من هيبوكلوريت الصوديوم (أو ما يقرب من 100 جزء من جزأين من 5% من مادة التبييض المركزة)

القفازات

25. **الغسل المتكرر لليدين هو أفضل الممارسات.** القفازات قد تعطيك شعوراً زائفاً بالأمان. لذا، إذا كانت مصنوعة من مادة تسمح بذلك، قم بغسلها باستمرار، مثلما تغسل يديك تماماً.

26. يجب التخلص من القفازات ذات الاستخدام الواحد المعطوبة.

## التدابير الإدارية والتنظيمية

4 ملف وظيفة جديدة: مدير السلامة من فايروس كورونا

27. على المقاول الرئيسي لبرنامج المأوى تعيين **موظفين محددين**<sup>3</sup>، لضمان الالتزام بجميع البروتوكولات المتعلقة بالسلامة والبروتوكولات المتعلقة بفايروس كورونا، أي ما يسمى بمدير السلامة الخاص بفايروس كورونا (COVID-19).

28. الوصف الوظيفي لمدير السلامة الخاص بفايروس كورونا (COVID-19):

- التعرف على كافة الأعراض ومخاطر العدوى وتدابير الحيلة والحذر المتعلقة بفايروس كورونا COVID-19
- إجراء تدريبات منتظمة للعمال، قبل بدء الأعمال، وكذلك على أساس يومي لتجديد المعلومات. يمكن أن يكون التكرار أسبوعياً، إذا كان جميع العمال يظهرون معرفة تامة بكيفية احترام البروتوكول لوحدهم وبدون تذكير. يجب أن يتلقى أي موظف جديد تدريباً ثنائياً قبل الشروع بالعمل.
- تقديم إيجاز تفصيلي للمستفيد قبل الشروع بأعمال البناء / إعادة التأهيل.
- تقديم أي دعم للعمال، إذا كان لديهم أي سؤال في أي وقت.
- تقديم أي دعم للمستفيدين، إذا كان لديهم أي سؤال في أي وقت.
- اجمع الافادات الذاتية الشفوية اليومية من العمال فور وصولهم إلى موقع العمل بشأن حالتهم الصحية، وتأكد من أنهم في حالة بدنية جيدة وليس لديهم أي أعراض لفايروس كورونا (COVID-19) ولا سيما ما يأتي:
  - أن يكون سليماً من الحمى وأن تكون درجة حرارته على أي حال أقل من 37.5 درجة مئوية.
  - غياب أعراض تشبه أعراض الأنفلونزا.
  - عدم وجود تلامس أو تواصل خلال الأسبوعين الماضيين مع أشخاص ظهر فحص فايروس كورونا لديهم إيجابياً ، أو أن يكونوا قادمين من مناطق الخطر وفقاً لمؤشرات منظمة الصحة العالمية والحكومة العراقية (مثل إيران وتركيا).
- تذكير العمال بوجوب احترام بروتوكولات السلامة عندما يتم اختراقها أو عدم احترامها.
- اعداد قائمة تدقيق لكل موقع بناء لتسهيل التحقق من البروتوكول.

<sup>3</sup> قد لا يكون هذا الدور الجديد بالضرورة شخصاً تم تعيينه حديثاً ، ولكن عاملاً تم التعاقد عليه بالفعل للأعمال أو تم تعيينه للعديد من العمال على أساس التناوب. سوف تساعد خبرته / خبرتها في البناء في توقع الممارسات الخطرة المحتملة حيث سيتم تطبيق المزيد من الرعاية. استناداً إلى حجم أعمال إعادة التأهيل ووجود العديد من الجهات الفاعلة التي تقدم المساعدة ، يمكن أيضاً تعيين مدير السلامة C-19 في العديد من مواقع البناء ، على الرغم من أن عبء العمل لن يؤثر على جودة المراقبة حول احترام هذا البروتوكول

- إصدار تقارير منتظمة حول احترام البروتوكول، والحوادث، والتحديات، وما إلى ذلك. وتتم مشاركة هذه التقارير أسبوعياً مع المدير المقاول والشريك الإنساني (المنظمة الإنسانية). وهم بدورهم يمكنهم تعديل الإجراءات في الموقع إذا لزم الأمر، وكذلك اتخاذ قرار بإيقاف الأعمال وإبلاغ السلطات الصحية في حالة حدوث أي انتهاك كبير أو متكرر للبروتوكول.
- تطبيق الإجراءات التأديبية (العقوبات) التي يضعها المقاول والشريك الإنساني، إذا خالف أو انتهك أي شخص موجود في موقع البناء المبادئ الأساسية لهذا البروتوكول.
- التحقق من تطبيق شروط النظافة الجيدة في موقع البناء وجميع الخدمات ذات العلاقة (الحمامات، أجهزة توزيع الصابون السائل المنظفات، غرف الخدمة وما إلى ذلك)، وبشكل دوري منتظم (يوميًا أو كل ساعة، اعتماداً على حجم موقع البناء وعدد العمال المتواجدين).
- تأكد من أن الموظفين، بما في ذلك موظفي الطرف الثالث، يغسلون أيديهم قبل دخول الموقع ومغادرته، وبعد التعامل مع المواد المجهزة.
- تنسيق وتنظيم الوصول إلى الموقع من قبل الجهات الفاعلة الأخرى (مثل المجهزين والعمال اليوميين والفنيين والسلطات والأطراف الثالثة، إلخ)
- توجيه أي عامل لطلب الاستشارة الصحية إذا ظهرت عليه أعراض فيروس كورونا COVID-19 (كالسعال، صعوبة التنفس، ارتفاع درجة الحرارة).

إبلاغ وزارة الصحة إذا ظهرت على أية أعراض على عامل من العمال. أبلغ مدير الطرف المقاول والوكالة الإنسانية ذات الصلة أيضاً. ويجب الحفاظ على سرية الهوية لتجنب خلق وصمة و / أو حالة من الذعر.

#### 5 نشر المعلومات

29. يجب أن تلعب جميع الأطراف المشاركة في أعمال البناء دوراً استباقياً جداً في نشر معلومات النظافة والصحة العامة والمعلومات وتدابير الوقاية من فيروس كورونا.
30. يجب أن يتلقى جميع المستخدمين المعنيين بهذا البروتوكول تدريبات قبل الشروع بالأعمال وتكون هذه التدريبات متعلقة بالمخاطر المرتبطة بفيروس كورونا COVID-19، وتعني كذلك بإجراءات وتدابير السلامة والاحتياطات ذات العلاقة التي سيتم تنفيذها. تكرر جلسات التذكير أثناء العمل. ويكون مدير السلامة من فيروس كورونا هو الشخص الرئيسي المسؤول عن كل هذه الأنشطة.
31. تجرى جميع التدريبات وجلسات المعلومات في مكان جيد التهوية (يفضل أن يكون مفتوحاً ومظلاً)، مع مراعاة جميع توصيات هذا البروتوكول، ولا سيما التباعد الجسدي. ولا يُسمح إلا للموظفين الأساسيين بالمشاركة في هذه التدريبات. ويكون مدير السلامة من فيروس كورونا COVID-19 مسؤولاً عن نشر المعلومات وتوزيعها، ومراقبة احترام تدابير السلامة بانتظام.
32. يجب أن يحتوي كل موقع عمل على مواد تعليمية ومواد المعلومات والاتصالات (IEC) (إما من وزارة الصحة أو منظمة الصحة العالمية) بشأن إرشادات السلامة من فيروس كورونا COVID-19، وتعليمات غسل اليدين التي يتم نشرها ومشاركتها. يجب أن تكون هذه الملصقات موجودة في جميع الأماكن الحيوية الاستراتيجية، بما في ذلك المقطورات والبوابات والمعدات والمركبات، وما إلى ذلك، ويجب نشرها في جميع نقاط الدخول إلى المواقع، وفي جميع أنحاء موقع المشروع، على أن تتم إزالتها ونقلها إلى المواقع التالية عند اكتمال الأعمال.



33. إي علامة من علامات المرض لا بدّ من الاهتمام بها بعناية من قبل الجميع – العاملين في المجال الإنساني، والمقاولين، والمستفيدين، والمجهزين، والأطراف الثالثة، وما إلى ذلك.
34. **يجب على أي موظف / عامل / مقاول من الباطن / مجهّز أن لا يأتي إلى موقع العمل إذا كان مريضاً.**
35. يجب على أي شخص يحق له الدخول إلى موقع البناء أن يقدم لمدير السلامة من فيروس كورونا COVID-19 إفادة ذاتية شفوية كل يوم تؤكد أنهم في حالة جسدية ملائمة للقيام بالعمل. يجب أيضاً تقديم هذه الإفادة الذاتية الشفهية لمدير السلامة المذكور كلما طُلب ذلك، ويجب على مدير السلامة من فيروس كورونا أن يحتفظ بسجل بهذا الخصوص.
36. يمكن تنفيذ فحص درجة الحرارة عند الدخول إلى الموقع (على الرغم من أن هذا الاجراء ليس إلزامياً في العديد من البلدان). إذا كان الأمر كذلك، فإن أي شخص يرفض هذا الفحص يمنع من الدخول إلى الموقع. ويتولى المقاول مسؤولية توفير مقياس لدرجة الحرارة يعمل بشكل جيد.
37. يجب إبلاغ مدير السلامة من فيروس كورونا عن أي شخص يجدونه مريضاً، أو يعاني من أي عرض من الأعراض المذكورة أعلاه ( وذلك عبر الهاتف أو الرسائل النصية أو بشكل لفظي) وعلى الفور لكي تتم إحالته الفورية إلى مقدم الرعاية الصحية. وكما ينص القانون، يجب الحفاظ على سرية هوية العامل المريض. **عند معرفة الإصابة بالعدوى، يجب على مدير السلامة من فيروس كورونا المعني، إبلاغ وزارة الصحة، والمدير المقاول، والوكالة الإنسانية ذات الصلة على الفور. ويجب أن تتوقف الأعمال على الفور.**
38. أي شخص تظهر عليه أعراض، أو لا يكون قادراً على الإفادة بأنه بحالة صحية جيدة يجب توجيهه لمغادرة موقع العمل، والسعي للحصول على العناية الطبية والفحوصات ذات العلاقة من قبل مقدم الرعاية الصحية الخاص به. **ولا يحق له العودة إلى موقع العمل حتى يتم السماح له من قبل الطبيب المختص.**
39. **لا يسمح لأي شخص خاضع لبروتوكولات الحجر الصحي أو العزل الصحي بالدخول إلى الموقع.**
40. يُنصح بشدة بالاحتفاظ بسجل الحضور / دفتر الزوار في موقع العمل موقعاً من قبل **أي شخص** يصل إلى الموقع - خاصة إذا كانت هناك حاجة إلى بدء عملية تتبع الاتصال من قبل شريك / سلطة الصحة.
41. يتولى المقاول إدارة مناوبات العمل من أجل:
- تجنب التجمعات الكبيرة أثناء الدخول / الخروج من موقع العمل.
  - تجنب ارتفاع معدل تدوير الموظفين – حيث يفضّل الحفاظ على نفس كادر العاملين في الموقع الواحد، مع مراعاة الحد الأدنى من استخدام عمال الأجور اليومية الإضافية، أو عدم استخدامهم تماماً.
  - الحد من تواجد المقاولين (من الباطن) والمجهزين، والأطراف الثالثة، إلخ في وقت واحد.
  - كلما كان ذلك ممكناً، قم بتنسيق أنشطة إعادة التأهيل بطريقة تمكن العمال من الاختصاصات المختلفة من الدخول إلى موقع البناء على نحو متناوب (مثل أن يدخل عمال الأعمال المدنية في الصباح ، والسباكة / الكهرباء في فترة ما بعد الظهر ، أو في أيام مختلفة).

السفر (النقل) إلى موقع العمل

42. **يفضل النقل الفردي إلى موقع العمل.** وإذا لم يكن ذلك ممكناً، يفضل مشاركة السيارة مع نفس كادر الموظفين في طريق الذهاب إلى موقع البناء وفي طريق العودة إلى المنزل.

43. **إذا كنت مسافراً في مركبة مشتركة ، قم بارتداء قناع الوجه إذا كانت مقاعد العجلة السيارة مشغولة لأكثر من 50% بالركاب . على أي حال ، يجب ألا يتجاوز الحد الأقصى لعدد الركاب عدد مقاعد العجلة.**

في موقع العمل

44. **يجب أن يسأل مدير مدير السلامة من فيروس كورونا COVID-19 الموظفين يومياً إذا كانوا يعانون من أية أعراض مرضية، وتتم إحالتهم إلى أقرب مرفق صحي إذا كانوا كذلك (انظر فقرة مراقبة الدخول أعلاه).**

45. **حافظ على مسافة تباعد لا تقل عن متر واحد مع الآخرين، في كل الأوقات، للقضاء على المخاطر المحتملة للتلوث المتقاطع.**

- في ظروف العمل التي يتعذر فيها تحقيق التباعد، يجب تزويد كل عامل بجميع معدات الحماية الشخصية المناسبة بما في ذلك قناع الوجه المعياري و/ أو واقى (درع) الوجه، وقفازات العم ، والقفازات المطاطية و نظارات حماية العين إذا كان الامر يتطلب.
- يتم تقليل الأنشطة التي يشترك فيها العديد من الأشخاص حيثما كان ذلك ممكناً ومناسياً (مثل أنشطة الرفع).
- بخصوص القيام بالأعمال التي تتطلب مقداراً عالياً من إجراءات السلامة، فإنها تتم بعدد كافٍ من الموظفين وتحت مستويات كافية من الإشراف بغية تجنب الحوادث التي قد تؤدي إلى خسائر في الأرواح.
- لا يجب القيام بعمل بدني غير ضروري يتطلب تلامساً قريباً بين العمال.
- التخطيط لجميع الأعمال الأخرى لتقليل الاتصال بين العمال.

46. **قم بتنظيف الأدوات أولاً قبل استخدامها، ثم قم بتنظيف الخزانات والمعدات ومقابض الأبواب ، إلخ.**

47. **تنظيف وتطهير الأسطح الصلبة يومياً مثل الأدوات ومقابض الأبواب والمعدات و الحمامات والأرضيات ، وما إلى ذلك.**

48. **قلل الوصول إلى السقالات واجعله مقتصرًا على الموظفين الأساسيين فقط. قم بتنظيفها بشكل منتظم (ولا حاجة لتطهيرها).**

49. **يجب على العمال عدم لمس أي شيء في الموقع لا يحتاجون إلى لمسه حاجة ماسة لأغراض العمل.** إذا كانت المنطقة لا تحتاج إلى أعمال، فلا يجوز للعمال دخول الغرفة عندما يكون المستفيدون ساكنين في المنزل الذي فيه أعمال إعادة تأهيل.

50. **يجب على جميع العاملين في الموقع المساعدة في الحفاظ على نظافة جميع المناطق (بما في ذلك الحمامات).**

51. **يجب زيادة التهوية في الأماكن المغلقة.** حيث يعمل أكثر من شخص واحد ، يمكن تحقيق ذلك بمروحة بسيطة ونظام مواسير العادم

<sup>4</sup> حسب الأمر الديواني الصادر عن مكتب رئيس الوزراء العراقي (بتاريخ 30 / 5 / 2020). وتعُد هذه التوصية وفقاً لأية تعليمات حكومية جديدة.

إدارة المعدات العامة (المشتركة)

52. يتوجب على المقاولين الحد من تبادل الأدوات والمعدات ما بين عمالهم. ويفضل استخدام الأدوات الفردية قدر الإمكان.
53. يجب التطهير بعد كل استخدام في حالة المعدات ذات الاستخدامات المتعددة.
54. يجب استخدام السلالم وتفضيلها على المصاعد أو الرافعات.
55. عندما يتوجب استخدام المصاعد أو الرافعات، لا بد من تقليل قدرتها الاستيعابية من أجل تجنب الازدحام، وتنظيف نقاط الملامسة والأبواب والأزرار وما إلى ذلك.
56. قم بتنظيف داخل مقصورات العجلات الداخلية بشكل منتظم، وبين كل استخدام واخر يقوم به مشغلون مختلفون.

حول استخدام معدات الحماية الشخصية أثناء العمل

57. إذا تعذر تحقيق التباعد الجسدي لمسافة متر واحد على الأقل بين العمال، فإن استخدام أقتعة الوجه إلزامي (حسب ترتيب الأفضلية التالي):

• **أقتعة FFP2**

- في حالة عدم توفر أقتعة FFP2 ، قم بارتداء اثنين من أقتعة الجراحيين
  - في حالة عدم توفر أقتعة الوجه المناسبة، استخدم غطاء وجه من ثلاث طبقات أو وشاح سميك مزدوج.
  - يمكن أيضا استخدام واقيات الوجه، على الرغم من أنها لا توفر أي قدرة فلترة أو ترشيح ضد الفيروسات.
58. على العمال ارتداء القفازات العمل المناسبة لطبيعة العمل. عندما لا تكون في العمل، يجب ارتداء القفازات المطاطية أو البلاستيكية (اللاتكس) إذا كانت متوفرة من أجل الحفاظ على حماية العمال في كل الأوقات.
  59. يجب غسل اليدين ، حتى مع القفازات البلاستيكية (اللاتكس)، بشكل متكرر: ولأجل هذا الغرض، يجب على المقاول ضمان التجهيز اليومي بمحلول الماء والكلور (0.1 %) في موقع البناء، لتغطية احتياجات غسل اليدين لجميع العمال والزوار.
  60. يهيا المقاول محطة لغسل اليدين عند مدخل الموقع، مع صابون لجميع العمال والأشخاص الذين يدخلون الموقع، فضلا عن محطات إضافية في بعض المكانات في الموقع لتتيح للعمال غسل أيديهم بالصابون بشكل متكرر، لمدة 20 ثانية على الأقل في كل مرة. يجب توفير معقمات اليدين الكحولية في حالة عدم توفر مرافق لغسل اليدين.
  61. يجب التخلص من أقتعة الوجه والقفازات المطاطية (اللاتكس) بشكل صحيح في سلة المهملات مباشرة بعد الاستخدام مرة واحدة. **ويحظر ترك أي معدات وقاية الشخصية مستخدمة (قناع / قفازات) في موقع العمل.**

في فترات الاستراحة

62. يجب عقد الاجتماعات وقضاء فترات الاستراحة في الخارج، واتباع قواعد التباعد الجسدي.
63. القيام بنقل وتفريغ وحزم الأمتعة الشخصية لكل فرد من قبله هو شخصيا.
64. ينصح بإحضار الطعام والماء من المنزل
65. **يمنع مشاركة زجاجة الماء أو الكوب.**
66. القيام بتنظيف ورفع مخلفاتك بنفسك بعد انتهاء فترات الاستراحة. يجب وضع أعقاب السجائر والأغلفة وما إلى ذلك، في سلة المهملات مباشرة. نظف بالماء المنظفات الاسطح التي استخدمتها، مثل الكراسي والطاولات بعد الاستخدام مباشرة. وطهرها بالمطهرات إذا اقتضت الحاجة.

#### الحمام والنظافة البيئية

67. يجب أن يكون هناك مرحاض واحد على الأقل مخصص للعمال داخل المبنى.
68. في حالة عدم وجود مرحاض للاستخدام الحصري للعمال، يتوجب بعد كل استخدام ، أن يقوم كل عامل/مستخدم للمرحاض بتنظيف جميع الأسطح الملامسة بالمنظفات و/أو المطهرات
69. التأكد من وجود سائل تنظيف في الحمام. كما يمكن أن يكون البخاخ الصغير المليء بمحلول الماء والكلور مفيداً أيضاً.
70. التأكد من تهوية المباني.
71. **نصب محطات غسل اليدين بالماء والصابون (محلول الماء والكلور 0.1%) لاستخدامها في غسل اليدين المتكرر لجميع الموظفين في الموقع.**
72. إذا لاحظ عامل أن منسوب الصابون السائل قد انخفض أو على وشك النفاذ، عليه إبلاغ مدير السلامة من فيروس كورونا COVID-19 على الفور.
73. إبلاغ المستفيدين بالمخاطر المتعلقة بالاستخدام المشترك لبعض الأماكن، ولا سيما المراحيض.
74. توضع براميل القمامة بجوار محطة الغسل اليدوي للتخلص من المناديل الورقية/ المناشف.
75. ينبغي زيادة نقاط جمع القمامة وإفراغها بانتظام طوال اليوم وفي نهاية كل يوم من أيام العمل.

#### التدابير التنظيمية الأخرى

#### 8 التدابير التنظيمية الأخرى

76. يمكن للمستفيدين وينبغي أن يلعبوا دوراً هاماً في الإشراف على تنفيذ البروتوكول داخل منازلهم، بدعم من مدير السلامة من فيروس كورونا.
77. يجب على شريك المأوى إبلاغ المستفيدين بآليات المساءلة والشكاوى ذات العلاقة قبل بدء الأعمال من خلال المواد المطبوعة، والتأكد من توزيع أرقام الاتصال على الجميع.
78. قبل الشروع بالأعمال، يجب أن يتلقى المستفيدون تدريباً على تدابير الوقاية من فيروس كورونا، إما من قبل شريك مجموعة المأوى، أو من قبل المقاولين
79. عند الإقامة داخل المنزل المراد إعادة تأهيله، سيتم إطلاع المستفيدين على المخاطر الحالية المتعلقة بفيروس كورونا، رغم كل تدابير التخفيف/ الوقاية المتبعة، لكي يتمكنوا من اتخاذ قرار مستنير بشأن ما إذا كانوا سيقبلون بإجراء أعمال إعادة التأهيل.
80. يجب أن لا يكون أفراد الأسرة، بمن فيهم الأطفال، متواجدين في نفس الغرفة التي تكون أعمال البناء فيها مستمرة، ويجب تقليل الاتصال المباشر والاحتكاك مع العاملين إلى أقل حد ممكن.
81. ينبغي إيلاء اهتمام خاص للأسر التي يكون عضو أو أكثر من أعضائها من الأكثر احتمالاً للتعرض لخطر الإصابة بفيروس كورونا، (مثل الأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 60 سنة، والحوامل<sup>5</sup> والأشخاص ذوي الإعاقة، وذوي الأمراض المزمنة و/أو أمراض الجهاز التنفسي).
82. إذا كان أي فرد من أفراد الأسرة معرضاً لخطر الإصابة بفيروس كورونا، يتم نقل الشخص المحتمل الإصابة إلى منزل آخر قدر الامكان، أثناء وجود عمال البناء في الموقع
  - إذا تعذر الانتقال، يبقى الشخص المحتمل الإصابة في غرفة لا يدخلها عمال البناء. يمكن السعي للتنسيق مع مقدم الرعاية الصحية من أجل اتخاذ قرار على أساس كل حالة على حدة.
83. إذا بدأت أعراض فيروس كورونا تظهر على أحد أفراد الأسرة، يجب على رب الأسرة إخطار مدير السلامة من فيروس كورونا من خلال المقاول والوكالة الإنسانية. يجب أن تتوقف أعمال البناء مؤقتاً حتى يمكن تحديد الحالة الصحية.

<sup>5</sup> على الرغم من أن النساء الحوامل ليسوا أكثر عرضة للإصابة بفيروس كورونا من النساء غير الحوامل ، أظهرت دراسة جديدة نشرتها وكالة الصحة العامة السويدية أنه بالمقارنة مع النساء غير الحوامل ، فإن النساء الحوامل وبعد الولادة المصابات بفيروس كورونا أكثر عرضة لتطلب العناية المركزة.

84. سيتم إبلاغ المستفيدين من قبل مدير السلامة من فيروس كورونا بما يلي:
- المخاطر المتعلقة بالاستخدام المشترك للمساحات المغلقة وخاصة المراحيض.
  - الحاجة إلى التنظيف بالماء والمنظفات، ومن ثم تطهير المنطقة (وخاصة مقابض الأبواب والمراحيض والمغاسل المشتركة) بعد مغادرة العمال من الموقع بشكل يومي، أو كلما قام المستفيدون بزيارة مناطق العمل.
  - الحاجة إلى إبقاء النوافذ / الأبواب مفتوحة قدر الإمكان للمساعدة في تدوير الهواء خاصة في المساحات الصغيرة

## 9 تدابير التنسيق والتعاون الخارجي

85. يجب أن يخضع دخول الزوار لتفويض مسبق من مدير السلامة من فيروس كورونا.
86. يجب على الزوار الالتزام بفقرات هذا البروتوكول
87. يجب على الزوار ارتداء معدات الوقاية الشخصية اللازمة.
88. الامتناع عن قبول الزوار غير الضروريين
89. يفضل أن يبقى السائقون في سياراتهم إذا كانت الحمولة تسمح بذلك. وبدلاً من ذلك، يمكن السماح لهم بالبقاء بالقرب من سياراتهم للإشراف / المساعدة على التفريغ. يجب عليهم غسل أيديهم قبل وبعد تفريغ البضائع والمواد

**الحقوق:** اعتمد هذا الدليل على العمل الذي قامت به **Première Urgence Internationale (PU-I)** ، التي وضعت بروتوكولات سلامة من جائحة فايروس كورونا **COVID-19** في مواقع البناء، مع مراعاة أفضل الممارسات التي يتم اعدادها وتطويرها في عموم البلدان الأوروبية الأكثر تعرضاً للجائحة. وقد دعمت مجموعة المأوى هذا العمل بمعرفتها الخاصة ، مع الأخذ بعين الاعتبار المساهمة المتبصرة لمجلس اللاجئين الدنماركي (DRC) وموئل الأمم المتحدة. وتبقى هذه وثيقة حية ، ونرحب بمساهمات المزيد من الشركاء وما يوجدون به من معارفهم الميدانية.

فيما يلي قائمة الأدوات التي تشكل "مجموعة أدوات بروتوكول سلامة موقع البناء" لمجموعة المأوى في العراق:

- 1- Construction Site Safety Protocol for Covid-19 contexts ([English](#) / [Kurdish](#))
- 2- Construction Site Safety Protocol TRAINING ([English](#) / [Arabic](#) / [Kurdish](#))
- 3- Construction Site Safety Protocol POSTERS ([English](#) / [Arabic](#) / [Kurdish](#))
- 4- Construction Site Safety Protocol CHECKLIST ([English](#) / [Arabic](#) / [Kurdish](#))